



14 Свезло

Одно из увлечений Мákса –
мотоцикл и автотрасса!

А что оно ему даёт?

Дикий темп, крутой полёт,
оглябая поворот.

Забываясь, как во сне,
вверяясь самому себе.

А в четверг, ну, как назло,
думал: С трассой повезло!
Мотор внезапно отказал,
и Макс в небытии застрял.

На счастье, трактор проезжал!
Мákса любезно подобрал.
В ближайший город поспешил –
помог чтоб кто-то, починил!
Но тракторист (нет, не забыл!) –
пивко к закуске прихватил!

„Сяду в автобус!“, Макс решил.

14 Glück gehabt

Eines der Hobbys, die Max hat,
ist Fahren mit dem Motorrad.
Was er vom Fahren sich verspricht?
Das Tempo und die freie Sicht,
den Kurvenrhythmus, den er spürt,
wobei er sich im Traum verliert,
gelassen, stark und frei zu sein.

Als letzten Donnerstag allein
vergnügt er einen Ausflug machte
und plötzlich das Getriebe krachte,
da saß er fest im Niemandsland.

Bis sich zum Glück ein Traktor fand!
Der karrte Max samt Motorrad
behende in die nächste Stadt,
wo man es reparieren kann.
Den Traktorfahrer lud er dann
zu einem Bier mit einer Jause.

Von dort fuhr er per Bus nach Hause.